



EVANGEL&K-LUTHERSKA KYRKAN I FINLAND

KYRKOSTYRELSENS CIRKULÄR

15.4.2002

Nr 16/2002

SILJA LINE OY:S AVTAL OM FÖRETAGSKORT FÖR FÖRSAMLINGARNA

Silja Line Oy har förlängt giltighetstiden för det avtal som gäller företagskort för evangelisk-lutherska kyrkan i Finland och dess församlingar. Avtalets giltighetstid har förlängts till 31.12.2003 under vissa förutsättningar. Förmånen gäller tjänsteresor för de anställda i församlingarna. Silja Line Oy beviljar på rutt- och kryssningsresornas normalpriser en rabatt som i dagens läge är 10 % (Bilaga A). Rabattprocenten bestäms på basis av den årliga totalsumman på inköp som evangelisk-lutherska kyrkan i Finland gjort hos Silja Line. Till dessa inköp räknas också kontantkdp som görs med företagskortet ombord på fartygen (Bilaga B). Företagskortet skall uppvisas vid bokning samt vid betalning av fakturan. Vid bokning skall kundnumret **7633111** uppges.

Resoma kan beställas från Församlingsresor, från någon annan resebyrå som ni anlitar eller från försäljningen för företag och grupper på Silja Line (Tarja Luomala, tfn (09) 180 4254, e-post tarja.luomala@silja.com). Tarja Luomala ger också ytterligare information om innehållet och prissättningen i avtalet.

KYRJSOSTYRELSEN

Risto Junttila

Kielo Virpasuo

BILAGA A

RABATTPROCENTERNA OCH PÅ VILKA GRUNDER DE BEVILJAS

Silja beviljar evangelisk-lutherska kyrkan i Finland och dess församlingar avtalsenliga rabatter på gällande priser. Församlingarna har egna kundnummer som de använder.

På produkter som hänför sig till rutt-, kryssnings- och konferensresor är rabattprocenterna enligt årsinköp följande:

<u>Årsinköp, euro</u>	<u>Rabatt%</u>
5 000 - 25 000	7,5 %
25 001 - 125 000	10,0 %
125 001 - 250 000	12,5 %
250 001 -	15,0 % eller enligt ijverenskommelse

Till årsinköpen räknas alla på kundnumret registrerade inköp som evangelisk-lutherska kyrkan i Finland gjort hos Silja.

När avtalet ingås kommer man överens om rabattprocenten och den granskas minst en gång om året. Om värdet på inköpen under kalenderåret överskrider gränsen för en högre rabattprocent, övergår företaget till att använda den nya rabatten.

Rabatt fås inte på varor till extrapris, paketresor, bilplatser och på sådana tjänster på fartyget, till exempel måltider och drycker, vilka inte ingår i produkten.

REGLER FÖR SILJA LINE OY:S FÖRETAGSKORT

Syftet med det nya fdretagskortet är att baserat på användningen av Silja Lines passagerartjänster ge våra samarbetspartners förmåner av olika värden samt rabatter på normalprissatta resor.

1 . Företagskortet

Företagskortet skickas till fdretaget omedelbart efter det att båda parter undertecknat företagskortsavtalet/bekräftelsen.

Företagskortet är ett förmånskort, inte ett betalkort. Ju mera fdretaget använder Silja Lines tjänster per år desto större är fdretagets rabatt på normalprissatta resor. Allas de Silja Line-produkter och -tjänster (båtresa, hyttplatser, fordonsbiljetter i passagerartrafik, övernattningar på Hotel Ariadne, inköp ombord) som fdretaget köper, utgör basen för fdretagets totala årsinköp. Företagets rabattprocent bestäms i en separat tabell enligt årsinköpets totalsumma. Rabatten beviljas på normalprissatta reguljär-, kryssnings- och konferensprodukter.

Företagskortets giltighetstid är två kalenderår silunda, ett kort som aktiveras i januari-juni gäller t.o.m. december följande år och ett kort som aktiveras i juni-december gäller t.o.m. december därpå följande år. Efter det är kortet giltigt två kalenderår i sänder. Ifall fdretagets inköp överskrider 5.000 euro per år får fdretaget automatiskt ett nytt kort.

2. Villkor för användningen av kortet

Företagskortet gäller för hela fdretaget, dvs. alla anställda på ifrågavarande företag kan använda kortet på sina tjänsteresor. Vid behov kan fdretaget beställa parallellkort av Silja Line. Kundnumret, som finns antecknat på företagskortet, skall alltid nämnas i samband med bokning av resa och kortet måste alltid uppvisas ombord då inköp görs på företagskortet. Inköp kan inte kontofredas och rabatter inte beviljas i efterhand. Enskilda kunder kan inte utnyttja företagskortet för att få stamgbtrabatter ombord och kortet kan inte utnyttjas samtidigt med ett stamgästkort. Företagskortet kan även gälla för andra förmåner ombord på Silja Lines fartyg och om dessa informerar Silja Line separat.

3. Reglernas giltighet

Dessa villkor gäller tills vidare. Silja Line har rätt att vid behov ändra reglerna och Silja Line förbinder sig att informera om alla förändringar som gäller företagskortets giltighetstid senast tre (3) månader innan en planerad förändring träder i kraft. Silja Line förbinder sig att på förhand och i god tid informera om alla övriga förändringar.

4. Övriga villkor

Silja Line förbehåller sig dessutom rätten att tolka alla regler gällande Silja Lines företagskort. Ifall företagskortet, beviljade rabattprocenter och andra kortförmåner missbrukas eller om de begränsningar som uppställts för användandet av kortet inte efterföljs, har Silja Line vid behov rätt att med omedelbar verkan säga upp företagskortsavtalet. I sådana fall makuleras de insamlade årsinköpen.

Båda parter har rätt att säga upp avtalet, fdretaget med en (1) månads och Silja Line med tre (3) månaders uppsägningstid, varefter parternas rättigheter och skyldigheter upphör. Alla tvister gällande detta företagskortsavtal, som inte kan lösas förhandlingsvis, handläggs av Helsingfors tingsrätt.